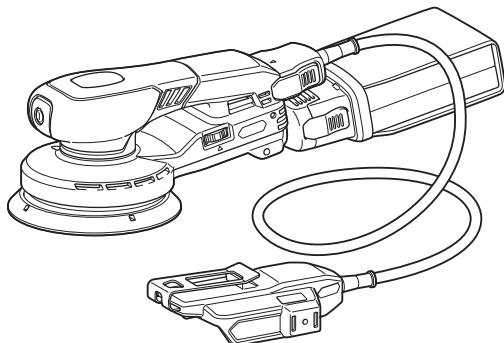
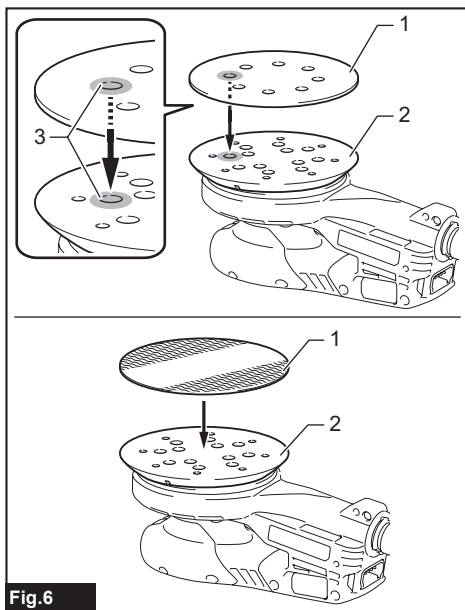
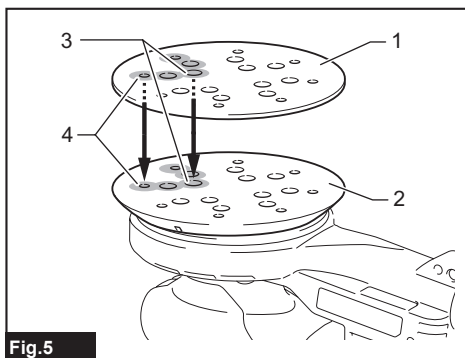
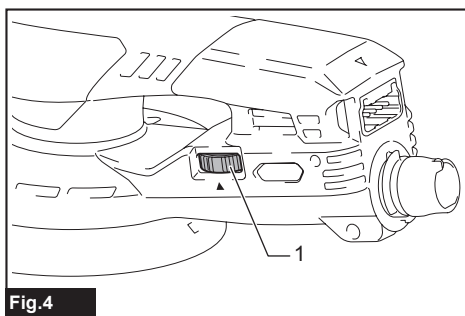
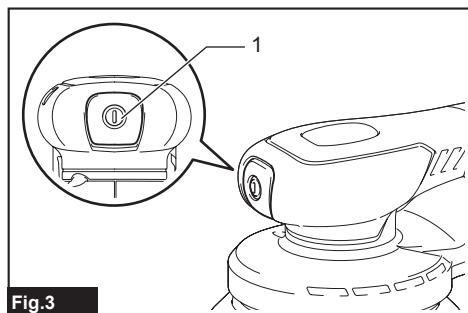
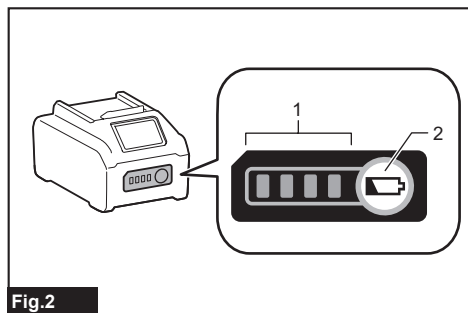
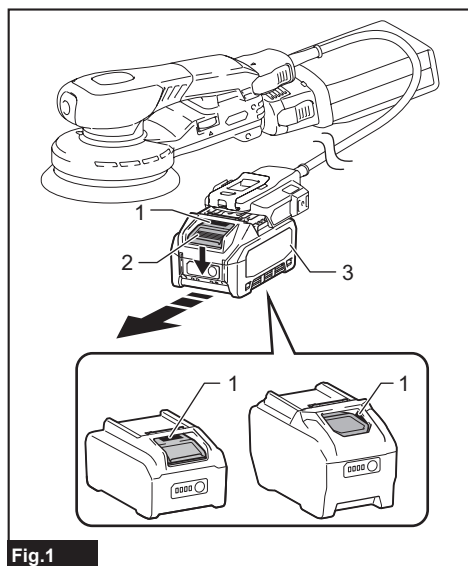


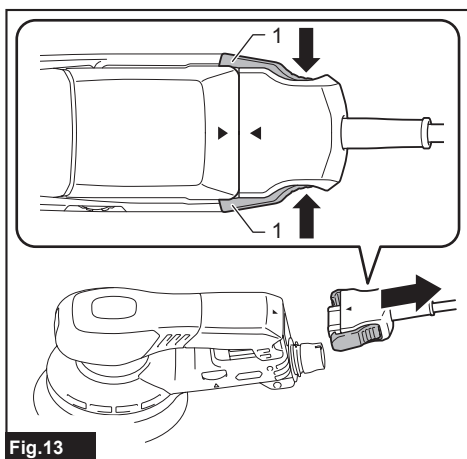
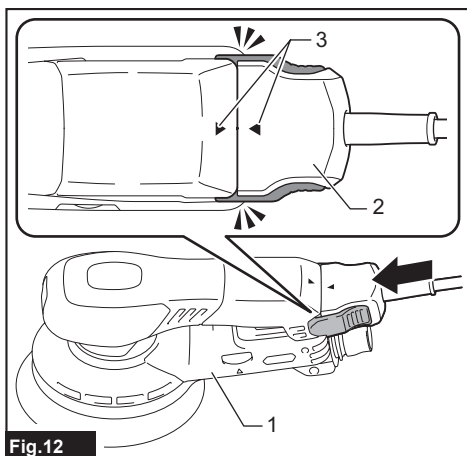
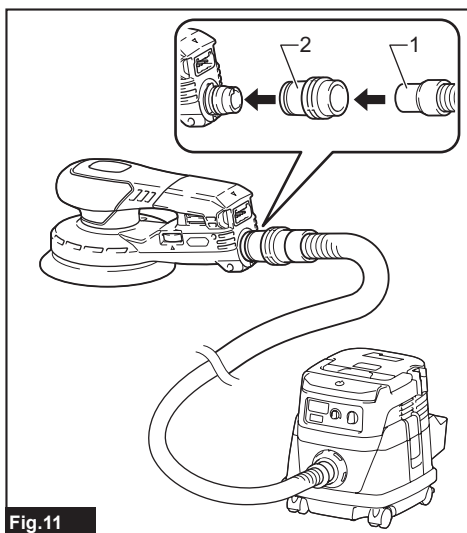
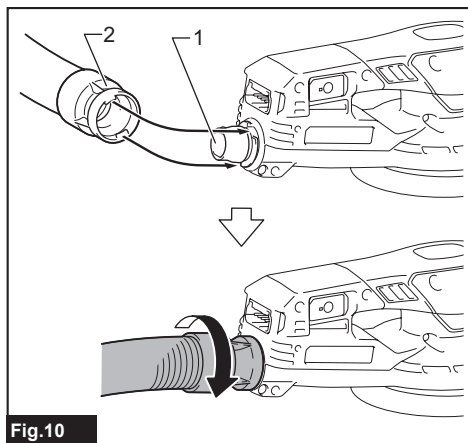
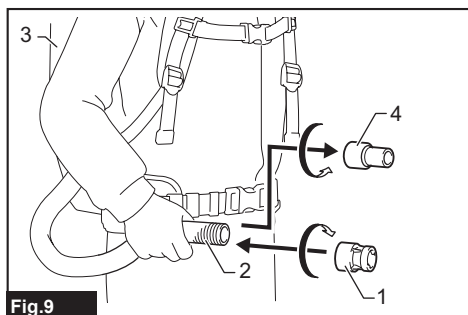
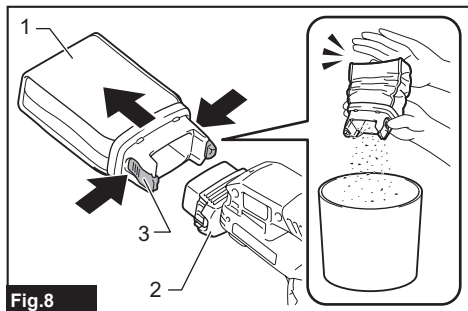
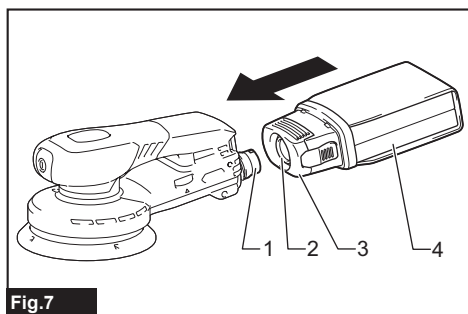


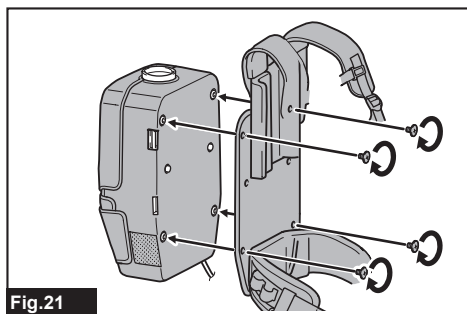
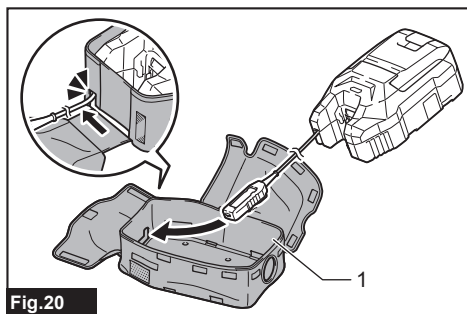
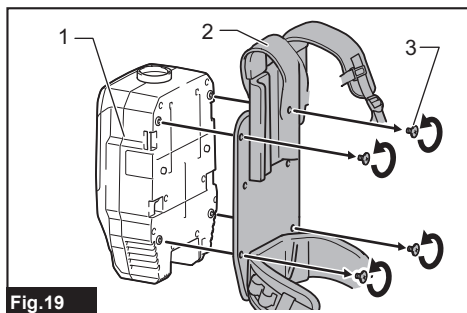
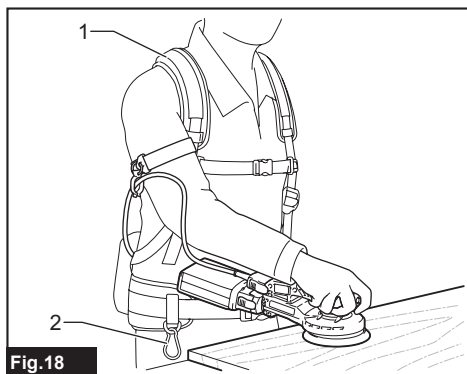
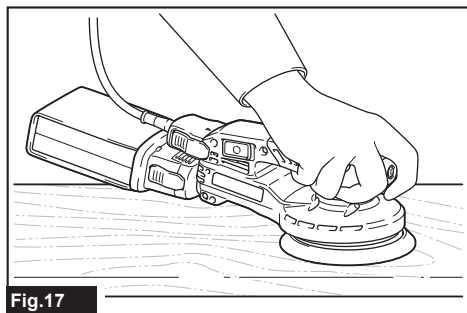
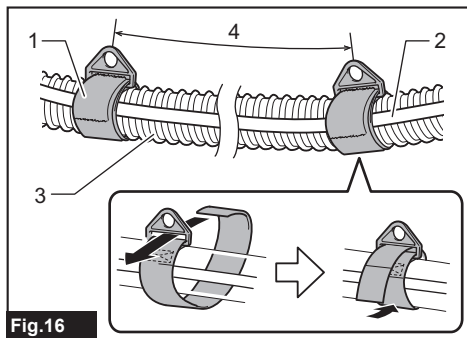
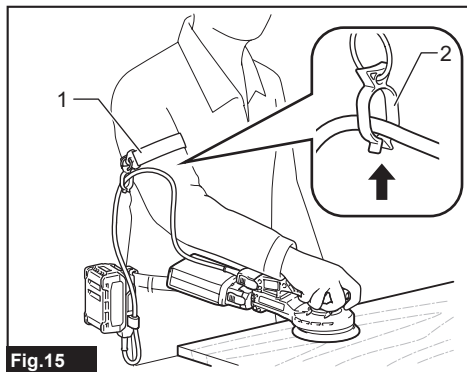
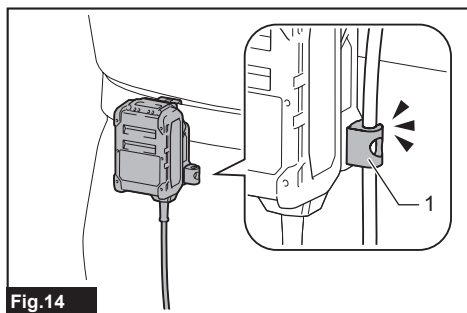
EN	Battery Powered Random Orbit Sander	INSTRUCTION MANUAL	8
PL	Akumulatorowa Szlifierka Mimośrodowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	20
HU	Akkumulátoros véletlen körpályás excentercsiszoló	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	33
SK	Akumulátorová excentrická obojsmerná brúska	NÁVOD NA OBSLUHU	46
CS	Akumulátorová excentrická bruska	NÁVOD K OBSLUZE	58
UK	Акумуляторна ексцентрикова шліфувальна машина	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	70
RO	Şlefuitor cu rotaţie excentrică aleatorie cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	83
DE	Akku-Exzeterschleifer	BETRIEBSANLEITUNG	96

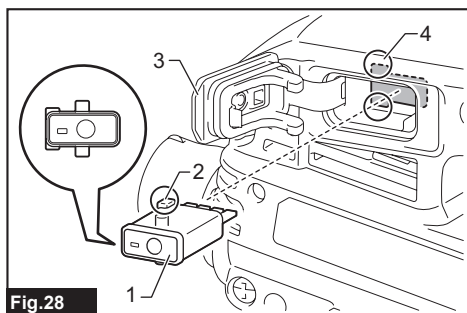
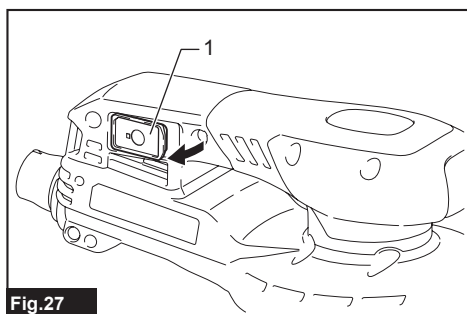
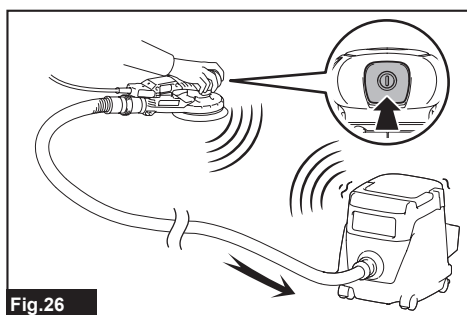
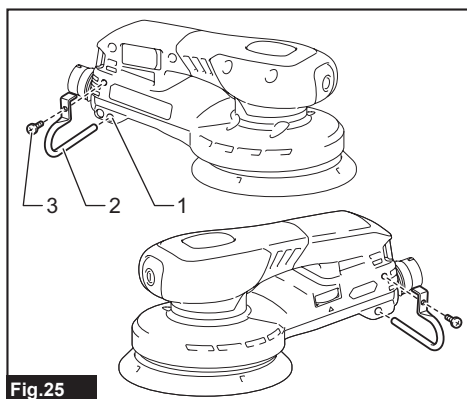
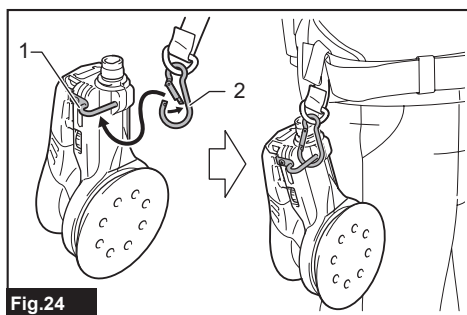
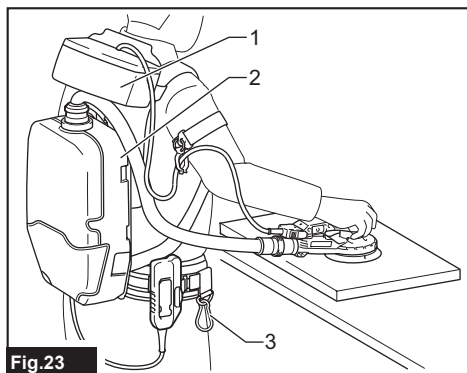
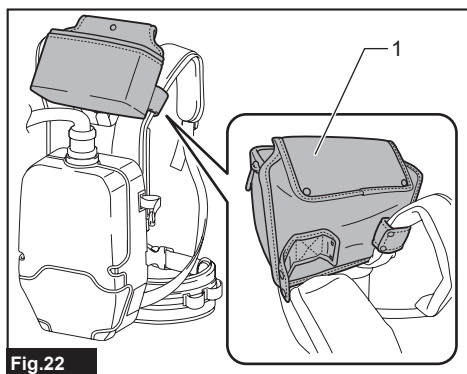
BO001CG
BO002CG
BO003CG
BO004CG











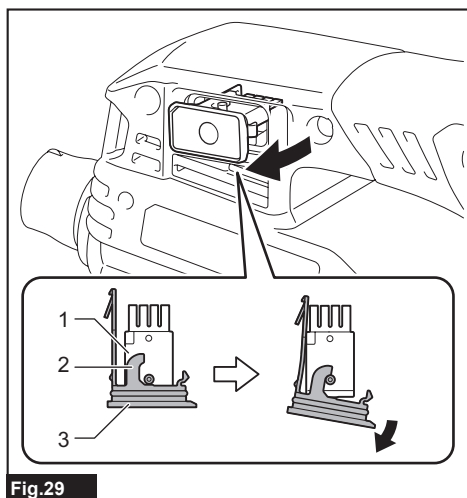


Fig.29

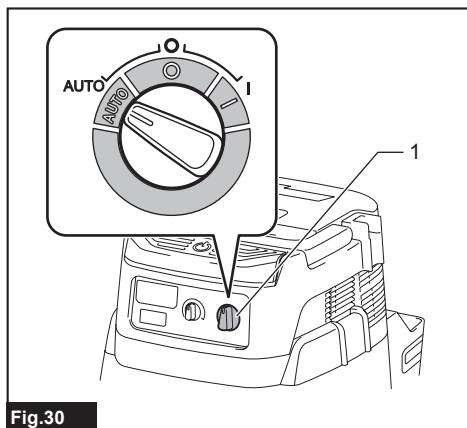


Fig.30

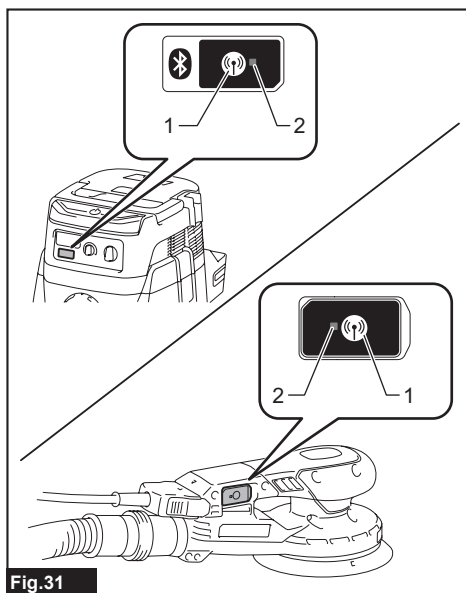


Fig.31

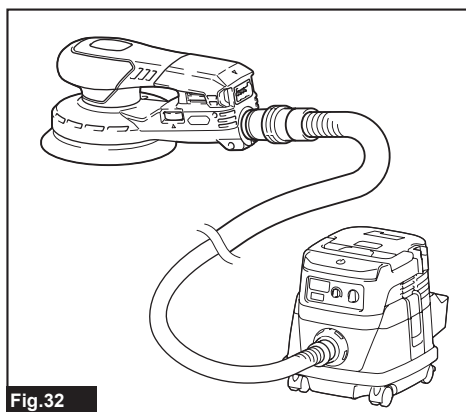


Fig.32

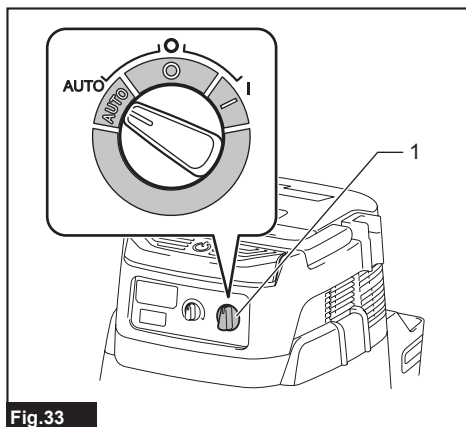


Fig.33

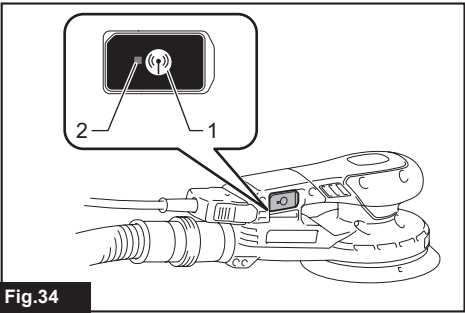


Fig.34

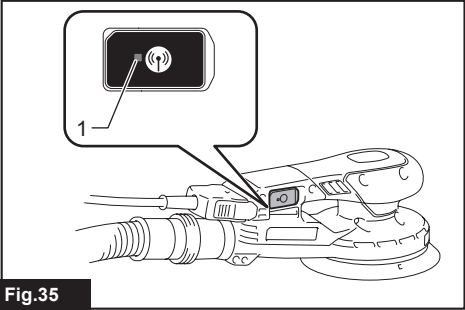


Fig.35

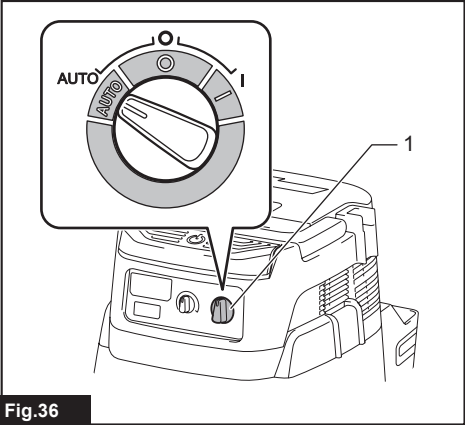


Fig.36

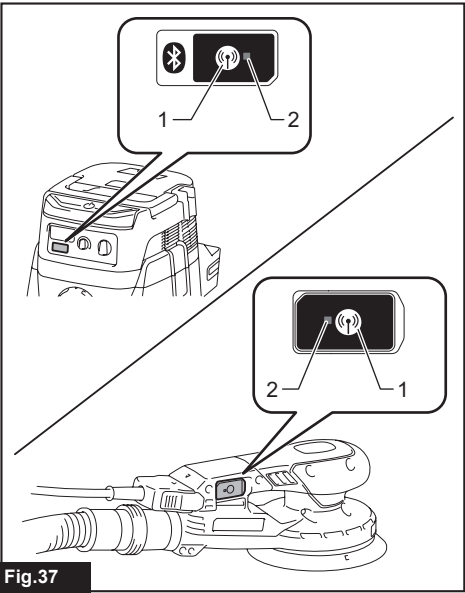


Fig.37

RÉSZLETES LEÍRÁS

Tipus:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
Alátéttalp átmérője	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
Kőrforgás percenként	6 000 - 10 000 min ⁻¹			
Kőrforgási átmérő	5,0 mm		3,0 mm	
Teljes hossz	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
Névleges feszültség	36 V - 40 V max., egyenáram			
Nettó tömeg *1	0,92 kg	0,98 kg	0,91 kg	0,96 kg

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelemztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A 01/2014 EPTA-eljárás szerinti súlyt a táblázat tartalmazza.

*1: Súly tartozékok és akkumulátor(ok) nélkül

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F * : Javasolt akkumulátor
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetőek el.

FIGYELEMZETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Ajánlott kábelvel csatlakoztatott áramforrás

Hordozható tápegység	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------	---------------------------

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt kábelvel csatlakoztatott áramforrás(ok) nem érhető(k) el.
- A kábelvel csatlakoztatott áramforrás használata előtt olvassa el az utasításokat és a figyelemztető jeleket.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.

	Olvassa el a használati utasítást.
	Viseljen védőszemüveget.
	Legyen különösen elővigyázatos és figyelmes.
	A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa a vezetéket távol az akadályoktól.
	Ne rongálja meg a kábelt. A sérült vezeték növeli a sérülés kockázatát.

Ni-MH
Li-ion

Csak EU-tagállamok számára
Mivel a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak, az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és elemek hulladékai negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektromos és elektronikus készülékeket vagy akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemétkébe!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és az akkumulátorokról és elemekről, valamint az akkumulátorok és elemek hulladékáról szóló európai irányelvnek, valamint a nemzeti jogszabályokhoz történő adaptálásának megfelelően a használt elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell tárolni, és a települési hulladék elkülönített gyűjtőhelyére kell szállítani a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. Ezt jelzi a berendezésen elhelyezett áthúzott kerek kuka szimbólum.

Rendeltetés

A szerszám nagy felületű faanyagok, műanyagok és fémek, valamint festett felületek csiszolására használható.

Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN62841-2-4 szerint meghatározva:

Típus	Hangnyomásszint (L_{pA}): (dB(A))	Bizonytalanság (K): (dB(A))
BO001CG	78	3
BO002CG	78	3
BO003CG	77	3
BO004CG	77	3

A zajszint a munkavégzés során meghaladhatja a 80 dB (A) értéket.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

▲FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841-2-4 szerint meghatározva:
Üzem mód: fémlemez csiszolás

Típus	Rezgéskibocsátás ($a_{H1 AG}$): (m/s ²)	Bizonytalanság (K): (m/s ²)
BO001CG	3,2	1,5
BO002CG	2,7	1,5
BO003CG	2,9	1,5
BO004CG	2,5	1,5

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Megfelelőségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

▲FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

Biztonsági figyelmeztetések a csiszolóra vonatkozóan

1. Mindig viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt. A normál szemüvegek és a napszemüvegek NEM védőszemüvegek.
2. Biztosan tartsa a szerszámot.
3. Ne hagyja a működő szerszámot felügyelet nélkül. Csak kézzben tartva használja a szerszámot.
4. A szerszám nem vízálló, ezért ne használjon vizet a munkadarab felületén.
5. Megfelelően szellőztesse a munkaterületet, ha csiszolási munkát végez.
6. Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.

7. A szerszámmal bizonyos termékeket, festékeket és fát csiszolva a felhasználó veszélyes vegyületeket tartalmazó por hatásának teheti ki magát. Használjon megfelelő légzésvédőt.
8. A használat előtt győződjön meg róla, hogy nincsenek repedések vagy törés a betétben. A repedések vagy a törés személyi sérülést okozhat.
9. Ha a szerszám a kezében van, ügyeljen a stabil testtartásra és egyensúlyra megőrzésére. Ha magasban dolgozik, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik a munkaterület alatt. A szerszám/gépalkatrészek magasból történő leejtése súlyos sérüléseket okozhat.
10. Ne használjon a készülék gyártója által nem javasolt kiegészítőket. A gyártó által nem ajánlott kiegészítők biztonsága meg akkor sem garantált, ha azok csatlakoztathatók.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Akkumulátoradapter biztonsági figyelmeztetések

1. Ha a vezeték felforrósodik, hagyja abba a termék használatát, és kapcsolja ki a szerszámot/gépet. Újraindítás előtt hagyja őket lehűlni.
2. Ha a szerszámot/gépet szállítja, vagy a szerszámot/gépet felügyelet nélkül hagyja, vegye le az adaptert a szerszámról/gépről, vagy oldja le az akkumulátortartót a testéről stb.
 - A vezeték fennakadhat emberekbe vagy közeli tárgyakba, és sérülést okozhat.
 - A testéhez csatlakoztatott szerszámot/gépet akaratlanul meghúzhatja, és ez bukást vagy a szerszám/gép lezuhanását okozhatja, ami sérülést okozhat.
3. Ha magas helyeken használja a terméket, mindig használjon biztonsági övet. Ne feledje, hogy a szerszám/gép véletlen leejtése befolyásolhatja az egyensúlyát, és fennállhat a magasból való leesés veszélye.
4. Ne tárolja vagy üzemeltesse úgy a terméket, hogy a vezeték össze van tekeredve. A sérült vagy összegabalyodott vezeték növelheti az áramütés vagy tűzveszélyt a vezetékek rövidzárlata miatt.
5. Használat előtt ellenőrizze a vezetéket és a termék alkatrészeit az esetleges rendellenességek szempontjából. Ha bármilyen rendellenességet észlel, azonnal hagyja abba a termék használatát, és kérjen javítást a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjaiban.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőt (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhöz. Az ilyen magatartás tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítás esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.
11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhöz, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy

elektrolízisvízárgáshoz vezethet.

13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forrács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiiba. Az felmelegedést, tüzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszáma és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

Fontos biztonsági utasítások a vezeték nélküli egységhez

1. Ne szerelje szét és ne módosítsa a vezeték nélküli egységet.
2. Tartsa távol a gyermekektől a vezeték nélküli egységet. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
3. A vezeték nélküli egységet csak Makita szerszámgépekkel használja.
4. Ne tegye ki a vezeték nélküli egységet esőnek vagy nedves körülményeknek.
5. Ne használja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 °C.
6. Ne használja a vezeték nélküli egységet orvosi berendezések, például pacemaker közelében.
7. Ne használja a vezeték nélküli egységet automatizált berendezések közelében. A működése közben az automatizált berendezések rendellenesen működhetnek vagy meghibásodhatnak.
8. Ne működtesse a vezeték nélküli egységet magas hőmérsékletű helyen olyan helyen, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
9. A vezeték nélküli egység a felhasználóra veszélyt nem jelentő elektromágneses mezőket (EMF) hozhat létre.
10. A vezeték nélküli egység finom műszer. Vigyázzon, nehogy leejtse, vagy ütés érje a vezeték nélküli egységet.
11. Ne érintse meg a vezeték nélküli egység érintkezőit puszta kézzel vagy fémes anyaggal.
12. A vezeték nélküli egység beszerelésekor mindig távolítsa el a termék akkumulátorát.
13. A nyílás fedelének nyitáskor kerülje az olyan helyeket, ahol por vagy víz juthat a nyílásba. Mindig tartsa tisztán a bemeneti nyílást.
14. A vezeték nélküli egységet csak a helyes irányban illessze be.
15. Ne nyomja meg túl erősen és/vagy éles szélékkel rendelkező tárggyal a vezeték nélküli egységen található vezeték nélküli aktiválás gombot.
16. A nyílás fedelét a használatot követően mindig zárja be.
17. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységet a nyílásból, amíg a szerszámgép áram alatt van. Ha így tesz, az a vezeték nélküli egység meghibásodásához vezethet.
18. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységen található matricát.
19. Ne ragasszon matricát a vezeték nélküli egységre.
20. Ne hagyja olyan helyen a vezeték nélküli egységet, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
21. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol az magas hőmérsékletnek lehet kitéve, például egy autóban a napon.
22. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet poros helyen, vagy olyan helyen, ahol korrozív gáz képződhet.
23. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében pára csapódhat le a vezeték nélküli egységen. Ne használja a vezeték nélküli egységet, amíg teljesen meg nem száradt.
24. A vezeték nélküli egység tisztításakor törölje át puha ronggyal. Ne használjon benzint, higítót, vezető kenőanyagot vagy más hasonló anyagot.
25. A vezeték nélküli egységet a vele szállított tokban vagy antistatikus tárolóban tárolja.

26. A szerszámgépen található nyílásba csak a Makita vezeték nélküli egységet csatlakoztassa.
27. Ne használja a szerszámgépet, ha a nyílás fedele sérült. A nyílásba bejutó víz, por és szennyeződések hibát okozhatnak.
28. Ne húzza és/vagy fordítsa el a fedelet a szükségesnél nagyobb mértékben. Szerelje vissza a fedelet, ha leválik a szerszámgépről.
29. Ha a nyílás fedele elveszik vagy megsérül, cserélje ki.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

Az akkumulátor beszereléséhez illesse az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel az ábrán látható módon, akkor nem kattant be teljesen.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

► **Ábra1:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

⚠ VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttség-szint-jelző lámpák

néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra2:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	KI	Villogó lámpa	
■ ■ ■ ■			75%-tól 100%-ig
■ ■ ■ □			50%-tól 75%-ig
■ ■ □ □			25%-tól 50%-ig
■ □ □ □			0%-tól 25%-ig
▬ □ □ □			Töltse fel az akkumulátort.
■ ■ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■	Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezeti hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédelmi rendszer működik.

A kapcsoló használata

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a szerszám bekapcsolását, amikor a munkadarabra vagy a munkaesztalra van helyezve. Személyi sérülést vagy kárt okozhat.

A szerszám be- és kikapcsolása

Nyomja meg a tápellátás gombot a szerszám elindításához.

Nyomja meg újra a tápellátás gombot a szerszám leállításához.

► **Ábra3:** 1. Be-/kikapcsoló gomb

Fordulatszám-szabályozó tárcsa

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszámot hosszú ideig folyamatosan kis sebességeken működteti, akkor a motor túlterhelődik, ami a szerszám hibás működését okozza.

MEGJEGYZÉS: A fordulatszám-szabályozó tárcsa csak az 5-ös számig fordítható el, visszafelé pedig az 1-ig. Ne erőltesse a tárcsát az 5-ös vagy 1-es jelzésen túl, mert a fordulatszám-szabályozó funkció elromolhat.

A fordulatszám a fordulatszám-szabályozó tárcsa elfordításával állítható be. Ha a tárcsát a 5-as szám irányába forgatja, a sebesség növekszik. Ha a tárcsát az 1-es szám irányába forgatja, a sebesség csökken. A tárcsán beállított érték és a hozzávetőleges forgási sebesség kapcsolatáról a táblázat nyújt tájékoztatást.

Szám	Kőrforgás percenként
1	6 000
2	6 500
3	8 000
4	9 500
5	10 000

► **Ábra4:** 1. Fordulatszám-szabályozó tárcsa

Elektronikus funkció

A szerszámot a könnyebb használat alábbi elektronikus funkcióval szerelték fel.

Lágyindítás

A lágyindítási funkció csökkenti a kezdő rántást.

Állandó fordulatszám-szabályozás

Elektronikus fordulatszám-szabályozás az állandó fordulatszám elérése érdekében. Ez a funkció lehetővé teszi a finom megmunkálást, mivel a szerszám sebessége terhelés alatt is állandó marad.

Elektromos fék

Az elektromos fék gyorsan leállítja a szerszámot a biztonság és a kényelmes használat érdekében.

Véletlenszerű újraindítást megelőző funkció

Ha bármilyen áramforrás (pl. az akkumulátorkazetta stb.) csatlakozik a szerszámmal a tápellátás gomb megnyomásakor, a szerszám nem indul el. A szerszám elindításához nyomja meg újra a tápellátás gombot.

Szerszám-/akkumulátorvédő rendszer

A gép szerszám-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotok valamelyikébe kerül:

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot vagy akkumulátort úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, akkor a szerszám mindenfajta jelzés nélkül leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a gépet, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a túlterhelést okozza. A munka újakezdéséhez kapcsolja be a gépet.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerszám vagy az akkumulátor túlmelegedett, a gép automatikusan leáll. Ilyenkor hagyja lehűlni a szerszámot és az akkumulátort, mielőtt ismét munkához látna.

Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása már alacsony, a gép automatikusan leáll. Ebben az esetben távolítsa el az akkumulátort a szerszámból és töltsse fel.

Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a szerszámot és amelyek lehetővé teszik, hogy a szerszám automatikusan leálljon. Hajtja végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a szerszám ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Győződjön meg róla, hogy minden kapcsoló ki állásba van kapcsolva, majd kapcsolja be újra a szerszámot az újraindításhoz.
2. Töltsse fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a szerszám és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítása után sem, forduljon a helyi Makita Szervízközponthoz.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

A talpkímélő felszerelése vagy eltávolítása

A talpkímélő megakadályozza a talp tépőzárjának kopását.

1. A talpkímélő felhelyezésekor távolítsa el minden szennyeződést és idegen anyagot a talpról.
 2. Csatlakoztassa a talpkímélőt a talphoz a csavarfuratok és a porszívó lyukak összeillesztésével a talpkímélőn és a talpon.
- **Ábra5:** 1. Talpkímélő 2. Talp 3. Csavarfuratok 4. Porszívó lyukak

Ha a talpkímélő tépőzára elhasználódik, vegye ki a talpkímélőt, és helyezze be egy újat.

A Talpkímélő eltávolításához húzza le a talpot az élről.

A csiszolópapír felhelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Használat előtt győződjön meg a csiszolópapír lap biztonságos felhelyezéséről. Ellenkező esetben a csiszolópapír könnyen leválhat, ami csúszást és egyenetlen csiszolási műveletet eredményez.

⚠ VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy a talp megfelelően és biztonságosan van felszerelve. A laza rögzítés egyensúlyvesztést, túlságos rezgést és az uralom elvesztését okozhatja.

⚠ VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy a talpat, a talpkímélőt és a csiszolópapírt helyesen illesztette-e össze és biztonságosan rögzítette-e.

⚠ VIGYÁZAT: Csak csiszolópapírokat használjon. Soha ne használjon nyomásérzékelő csiszolópapírokat.

MEGJEGYZÉS: A csiszolópapír közvetlenül a talpra is felhelyezhető.

1. Távolítsa el minden szennyeződést és idegen anyagot a talpkímélőről.
 2. Csatlakoztasson egy csiszolólemezt a talpkímélőre.
 - Papír típusú, porszívó lyukakkal ellátott csiszolólemez esetén igazítsa a papír porelszívó lyukait a talpkímélőben lévő lyukakhoz.
 - A hálós típusú csiszolólemezek esetében igazítsa a külső alakot a talpkímélőhöz.
- **Ábra6:** 1. Csiszolólemez 2. Talpkímélő 3. Porelszívó lyukak

A csiszolólemez eltávolításához húzza le a csiszolólemezt a széléről, miközben tartja a talpkímélőt, hogy az ne húzódjon össze.

A porzsák felszerelése és eltávolítása

Csatlakoztassa a porzsákegységet a motorház hátsó végén lévő porynyílás fölé. Tegye a porbemenetet a porelszívóra egészen addig, amíg az be nem reteszelődik a helyére.

A porzsákegység eltávolításához fogja meg és húzza ki a porfogó sapkát.

► **Ábra7:** 1. Porynyílás 2. Porbemenet 3. Porfogó sapka 4. Porzsák

MEGJEGYZÉS: A szerszám hordozása közben ne tartsa a porzsákat. Ellenkező esetben a szerszám leeshet és megsérülhet.

A por kiürítése

Az optimális porgyűjtés biztosítása érdekében ürítse ki a porzsákat, ha körülbelül félig megtelik.

1. Vegye ki a porzsákat a porfogó sapkából, miközben mindkét gombot megnyomja.

2. Óvatosan nyomjon rá a porzsák aljára a kiürítéshez.

► **Ábra8:** 1. Porzsák 2. Porfogó sapka 3. Gomb

A porszívó csatlakoztatása

Amikor tiszta csiszolást szeretne végezni, csatlakoztasson egy Makita porszívót a szerszámmal.

MEGJEGYZÉS: A szerszám hűtőszákos porszívóval történő működtetésekor mindig használja az előlő karmantyút (a szerszámmal tartozik). Ha így tesz, azzal csökkenti a statikus elektromosságot.

1. Távolítsa el a másik karmantyút a csőről, ha az csatlakoztatva van.
2. Csavarja a szerszámmal tartozó előlő karmantyút a csőre. Ellenőrizze, hogy az előlő karmantyút szorosan a csőre csavarta-e.

► **Ábra9:** 1. Előlő karmantyú (a szerszámmal tartozik) 2. Cső 3. Porszívó 4. Más karmantyú

3. Helyezze fel az előlő karmantyút a szerszám porynyílás fölé.

Tegye az előlő karmantyút teljesen a porynyílásra, majd fordítsa az előlő karmantyút szorosan a nyíl irányába az ábrán látható módon.

► **Ábra10:** 1. Porynyílás 2. Előlő karmantyú (a szerszámmal tartozik)

Nem hűtőszákos típusú porszívókhoz

A tömlőt a 22-es és a 24-es előlő karmantyúval is összekötheti. Az előlő karmantyú 22 és az előlő karmantyú 24 opcionális kiegészítők illetve a porszívó tartozékai.

► **Ábra11:** 1. Előlő karmantyú 22 (opcionális kiegészítő vagy a porszívó tartozéka) 2. Előlő karmantyú 24 (opcionális kiegészítő vagy a porszívó tartozéka)

Az akkumulátoradapter felszerelése és eltávolítása

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg róla, hogy a szerszám és az akkumulátoradapter közötti csatlakozásnál nem gyűlik össze a por. A porfelgyülemelés meghibásodást okozhat.

1. Az akkumulátoradapter beszereléséhez igazítsa az akkumulátoradapteren lévő nyíljelzést a szerszám nyíljelzéséhez.
 2. Az akkumulátoradaptert egészen addig tolja beljebb, amíg az egy kis kattánással a helyére nem rögzül.
- **Ábra12:** 1. Szerszám 2. Akkumulátoradapter 3. Nyíljel

Az akkumulátoradapter eltávolításához csúsztassa le az akkumulátoradaptert, miközben mindkét gombot lenyomja.

► **Ábra13:** 1. Gomb

Az akkumulátoradapter beállítása

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja a szerszámot, ha a csatlakozó vezeték sérült.

MEGJEGYZÉS: Ne rongálja a csatlakozó vezetékét. Ne vigye a szerszámot a csatlakozó vezeték felé fogva. Védje a csatlakozó vezeték hótól, olajtól és éles sarkoktól. Különben a csatlakozó vezeték megsérülhet.

Ákassza fel az akkumulátoradapert a derékszíjra. A kábeltartó segít a kábelek kezelésével. Ha szükséges, rögzítse a kábeltartót az akkumulátoradapter jobb vagy bal oldalán lévő csavarral.

► **Ábra14:** 1. Kábeltartó

Karszalag

A karszalag kényelmessé teszi a kábelek kezelését.

1. Tegye fel a karjára a karszalagot, majd állítsa be a hosszát.

2. Nyomja be a csatlakozókábelt a tartó nyílásán keresztül.

► **Ábra15:** 1. Karszalag 2. Tartó nyílással

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse a tartó kinyitását. Ellenkező esetben a tartó meghajolhat és megsérülhet.

Gégecsőgyűrű

Tartalmazza az akkumulátor adaptert 5 m-es kábel-lel (opcionális kiegészítő)

A szerszámmal csatlakoztatott porszívó használatakor a gégecsőgyűrű használható a vezeték és a cső megtartására, hogy megakadályozza a gubancolódást. Tartsa a vezeték és a csövet a gégecsőgyűrűvel kb. 1 m-es távolságonként az ábrán látható módon.

► **Ábra16:** 1. Gégecsőgyűrű 2. Vezeték 3. Gégecső 4. Körülbelül 1 m

MŰKÖDTETÉS

Csiszolás

⚠ VIGYÁZAT: Mindig gondoskodjon róla, hogy a munkadarab biztonságosan legyen rögzítve.

⚠ VIGYÁZAT: Viseljen porvédő maszkot, ha sok porral dolgozik.

⚠ VIGYÁZAT: Ne érjen a forgó csiszolópapírhoz. Ellenkező esetben személyi sérülés történhet.

MEGJEGYZÉS: A szerszámot soha ne működtesse csiszolópapír nélkül. Súlyosan károsíthatja a talpkímélőt vagy a talpat.

MEGJEGYZÉS: Soha ne erőltesse a szerszámot. A túlzott nyomás csökkentheti a csiszolási hatásfokot, károsítja a csiszolópapírt és/vagy csökkenti a szerszám élettartamát.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a szerszámot polírozáshoz. Ne helyezzen fel polírozó kiegészítőt, például szivacsot a szerszámmra. Ellenkező esetben meghibásodás történhet.

Tartsa stabilan a gépet. Kapcsolja be a szerszámot, és várjon, amíg az eléri a beállított fordulatszámot. Óvatosan helyezze a szerszámot a munkadarab felületére. A talpat tartsa egy síkban a munkadarabbal, és ne nehezedjen a szerszámmra.

► **Ábra17**

Működés a hevederrel

Opcionális kiegészítők

A heveder lehetővé teszi a működést, miközben az akkumulátoradapert a hátán hordja.

A karabiner a hevederhez rögzíthető. A szerszám akasztóval felakasztható a karabinerre. Az akasztó telepítéséhez lásd. „Akasztó felszerelése”.

► **Ábra18:** 1. Pánt 2. Karabiner

Üzemeltetés a védőburkolattal

Opcionális kiegészítők

MEGJEGYZÉS: Mielőtt kiválasztja a védőburkolatot, győződjön meg arról, hogy a védőburkolat kompatibilis a háztisztasági porszívóval. A védőburkolat csak a háztisztasági porszívó meghatározott modelljeihez rögzíthető.

Példák kompatibilis modellre:

— VC008G / GCV05
— VC009G / GCV06

A fentiek a példák egy része. A részletekért keresse fel szervizközpontunkat, hogy háztisztasági porszívója kompatibilis-e a védőburkolattal vagy sem.

A védőburkolat védi a háztisztasági porszívót és az akkumulátoradapert, és lehetővé teszi a háztisztasági porszívó és az akkumulátoradapter együttes hordozását a hátán.

1. Távolítsa el a háti porszívó kábelköteget rögzítő csavarokat.

► **Ábra19:** 1. Háti porszívó 2. Háti porszívó hevedere 3. Csavar

2. Csomagolja be a háti porszívót a védőburkolattal (háti porszívóhoz).

► **Ábra20:** 1. Védőhuzat (háti porszívóhoz)

3. Rögzítse a háti porszívó kábelköteget a csavarok rögzítésével.

► **Ábra21**

4. Tárolja az akkumulátoradapter akkumulátorrészeit a védőburkolatban (az akkumulátoradapterhez), majd hurkolja a védőburkolatot (az akkumulátoradapterhez) a kábelkötegre az ábrán látható módon.

► **Ábra22:** 1. Védőburkolat (az akkumulátoradapterhez)

5. A karabiner a hevederhez rögzíthető. A szerszám akasztóval felakasztható a karabinerre. Az akasztó telepítéséhez lásd. „Akasztó felszerelése”.

► **Ábra23:** 1. Védőburkolat (az akkumulátoradapterhez) 2. Védőhuzat (háti porszívóhoz) 3. Karabiner

Akasztó felszerelése

Tartalmazza a heveder / védőburkolat (opcionális tartozék)

FIGYELMEZTETÉS: Az akasztó/rögzítő alkatrészeket csak rendeltetésszerűen használja, például a szerszámot a szerszámsíjra csak a munkálatok között vagy a szünetek időtartamára akassza fel.

FIGYELMEZTETÉS: Vigyázzon, hogy ne terhelje túl az akasztót túl nagy erővel. Ellenkező esetben a túlterhelés a szerszám károsodását okozhatja, ami személyi sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT: Az akasztót felszereléskor mindig rögzítse szorosan a csavarral. Ellenkező esetben az akasztó leválhat az eszközről, és személyi sérülést eredményezhet.

VIGYÁZAT: Mielőtt elengedné a terhet, győződjön meg róla, hogy a szerszámot biztonságosan akasztotta fel. A nem megfelelő vagy kiegyensúlyozatlan felfüggesztés a szerszám leesését és így az Ön sérülését is okozhatja.

Az akasztót a hevederrel és a védőburkolattal együtt szállítják.

A szerszám akasztóval felakasztható a karabinerre.

► **Ábra24:** 1. Kampó 2. Karabiner

Az akasztó a szerszám mindkét oldalára felszerelhető. Az akasztó felszereléséhez helyezze be a szerszámban lévő lyukba, majd rögzítse az akasztót egy csavarral. A leszereléshez csavarja ki a csavart, majd vegye le az alkatrészt.

► **Ábra25:** 1. Furat 2. Akasztó 3. Csavar

VEZETÉK NÉLKÜLI AKTIVÁLÁS FUNKCIÓ

Mire használható a vezeték nélküli aktiválás funkció?

A vezeték nélküli aktiválás funkció tiszta és kényelmes munkavégést tesz lehetővé. Ha egy támogatott porszívót csatlakoztat a szerszámgéphez, a porszívót automatikusan működtetheti a szerszámgép kapcsolójával.

► **Ábra26**

A vezeték nélküli aktiválás funkció használatához a következőkre van szüksége:

- A vezeték nélküli egység (opcionális tartozék)
- A vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívó

A vezeték nélküli aktiválás funkció beállításának áttekintését az alábbiakban találja. A részletes eljárásokkal kapcsolatos információkért tekintse meg az egyes szakaszokat.

1. A vezeték nélküli egység felszerelése
2. A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

3. A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

A vezeték nélküli egység felszerelése

Opcionális kiegészítők

VIGYÁZAT: Helyezze a szerszámgépet sík és stabil felületre a vezeték nélküli egység felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámgépet a portól és a szennyeződéstől. A por és a szennyeződés meghibásodást okozhat a vezeték nélküli egység nyílásába kerülve.

MEGJEGYZÉS: A statikus elektromosság által okozott meghibásodás elkerülése érdekében érintse meg a szerszámgép statikus kisütésre alkalmas anyagból, például fémből készült alkatrészét, mielőtt a vezeték nélküli egységhez érne.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelésekor ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli egységet a megfelelő irányban illessze be, és a fedél teljesen zárva legyen.

1. Az ábrának megfelelően nyissa ki a szerszámgépen található fedelet.

► **Ábra27:** 1. Fedél

2. Illessze be a vezeték nélküli egységet a nyílásba, és zárja be a fedelet.

A vezeték nélküli egység beillesztésekor igazítsa a nyúlványokat a nyílás súllyesztett részeihez.

► **Ábra28:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Nyúlvány 3. Fedél 4. Súllyesztett rész

A vezeték nélküli egység eltávolításakor lassan nyissa ki a fedelet. Amikor felhúzza a fedelet, a fedél hátoldalán található horgok lassan kiemelik a vezeték nélküli egységet.

► **Ábra29:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Horog 3. Fedél

A vezeték nélküli egységet az eltávolítását követően tartsa a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység eltávolításához mindig a fedél hátoldalán található horgokat használja. Ha a horgok nem akadnak bele a vezeték nélküli egységbe, ismét zárja vissza a fedelet, és nyissa ki ismét lassan.

A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálásához a vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívóra van szükség.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrációjának megkezdése előtt szerelje be a vezeték nélküli egységet a szerszámgépbe.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálása közben ne nyomja meg a kapcsológombot, és ne fordítsa el a tápkapcsolót a porszívón.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Ha a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyidejűleg kívánja aktiválni a porszívót, akkor először végezze el a szerszámgép regisztrációját.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra30:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját 3 másodpercig, amíg a vezeték nélküli aktiválás lámpája zölden nem villog. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► **Ábra31:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A porszívó és a szerszámgép sikeres összekapcsolása esetén a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig zölden világít, majd kéken kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a zölden villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog zölden, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

MEGJEGYZÉS: Ha kettő vagy több szerszámgépet regisztrál egy porszívóhoz, akkor a szerszámgépek regisztrálását egymás után végezze el.

A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás előtt végezze el a szerszámgép regisztrálását.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Miután regisztrált egy szerszámgépet a porszívóhoz, a porszívó automatikusan a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyszerre üzemel.

1. Szerelje fel a vezeték nélküli egységet a szerszámgépre.

2. Csatlakoztassa a porszívó csövét a szerszámgéphez.

► **Ábra32**

3. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra33:** 1. Készenléti kapcsoló

4. Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gomb kéken villog.

► **Ábra34:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

5. Kapcsolja be a szerszámot. Ellenőrizze, hogy a porszívó működik-e, amikor a szerszám üzemel.

A porszívó vezeték nélküli aktiválásának leállításához nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: Ha 2 órán keresztül nem működtetik, akkor a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás lámpájának kék villogása leáll. Ebben az esetben állítsa az „AUTO” helyzetbe a porszívó készenléti kapcsolóját, és nyomja meg ismét a szerszámgépen a vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: A porszívó késleltetéssel indul/áll le. A porszívó időben eltolva érzékeli a szerszámgép kapcsológombos működtetését.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység átviteli távolsága a helyszíntől és a környezeti feltételektől függően eltérhet.

MEGJEGYZÉS: Ha egy porszívóhoz két vagy több szerszámgép van regisztrálva, akkor a porszívó az Ön szerszámja bekapcsolása nélkül is működhet, mert egy másik felhasználó is használja a vezeték nélküli aktiválás funkciót.

A vezeték nélküli aktiválás lámpa állapotának leírása

► Ábra35: 1. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A vezeték nélküli aktiválás lámpa a vezeték nélküli aktiválás funkció állapotáról tájékoztat. A lámpa állapotának jelentésével kapcsolatban az alábbi táblázatban talál információkat.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája				Leírás
	Szín	 Be	 Villogó lámpa	Időtartam	
Készenlét	Kék			2 óra	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll. A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszámgépet 2 órán át nem működtetik.
				Amikor a szerszámgép működik.	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll, és a szerszámgép üzemel.
Szerszámgép regisztrálása	Zöld			20 másodperc	A szerszámgép készen áll a regisztrálására. Várakozás a porszívón történő regisztrálásra.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrálása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
A szerszámgép regisztrálásának visszavonása	Piros			20 másodperc	Készen áll a szerszámgép regisztrációjára. Várakozás a porszívón történő regisztrálás visszavonására.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának visszavonása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
Egyebek	Piros			3 másodperc	A vezeték nélküli egység tápellátást kap, és a vezeték nélküli aktiválás funkció elindul.
	Ki	-		-	A porszívó vezeték nélküli aktiválása leállt.

A szerszámgép porszívón történő regisztrációjának visszavonása

A szerszámgép porszívón történő regisztrálásakor tegye a következőket.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.
2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► Ábra36: 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le 6 másodpercre a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gombja zölden villog, majd pirosra vált. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► Ábra37: 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb 2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

Ha a visszavonás sikeres volt, a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig pirosan világít, majd kéken kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a pirosan villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog pirosan, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

A vezeték nélküli aktiválás funkció hibaelhárítása

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A vezeték nélküli aktiválás lámpája nem világít/villog.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
Nem lehet sikeresen befejezni a szerszámgép regisztrációját/ szerszámgép regisztrációjának visszavonását.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	Nem megfelelő működés	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	A szerszám regisztrációjának/törlésének befejezése előtt: - bekapcsolják a szerszám kapcsolóját vagy - bekapcsolják a porszívó bekapcsológombját.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép vagy a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárása még nem fejeződött be.	Hajtsa végre egyszerre a szerszámgép és a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárását.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A porszívó nem a szerszámgép működtetésével összehangolva üzemel.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken villog.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Több mint 10 szerszámgép van a porszívón regisztrálva.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját. Ha több mint 10 szerszámgép van regisztrálva a porszívóhoz, akkor az először regisztrált szerszámgép automatikusan törlődni fog.
	A porszívó minden szerszámgép-regisztrációt törölt.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.
A porszívó működik, amikor a szerszám nem üzemel.	Más felhasználók használják a porszívó vezeték nélküli aktiválás funkcióját a saját szerszámgépeikkel.	Kapcsolja ki a többi szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, vagy vonja vissza a többi szerszámgép regisztrációját.

KARBANTARTÁS

⚠VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

A használat után

Törölje át a szerszámot száraz vagy enyhén szappanos vízzel megnedvesített ruhával szabályos időközönként.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőket vagy tartozékokat csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Csiszolópapír (tépőzáras)
- Talpkímélő
- Talp
- Porzsák
- Pánt
- Védőburkolat
- Akkumulátoradapter
- Vezeték nélküli egység
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.